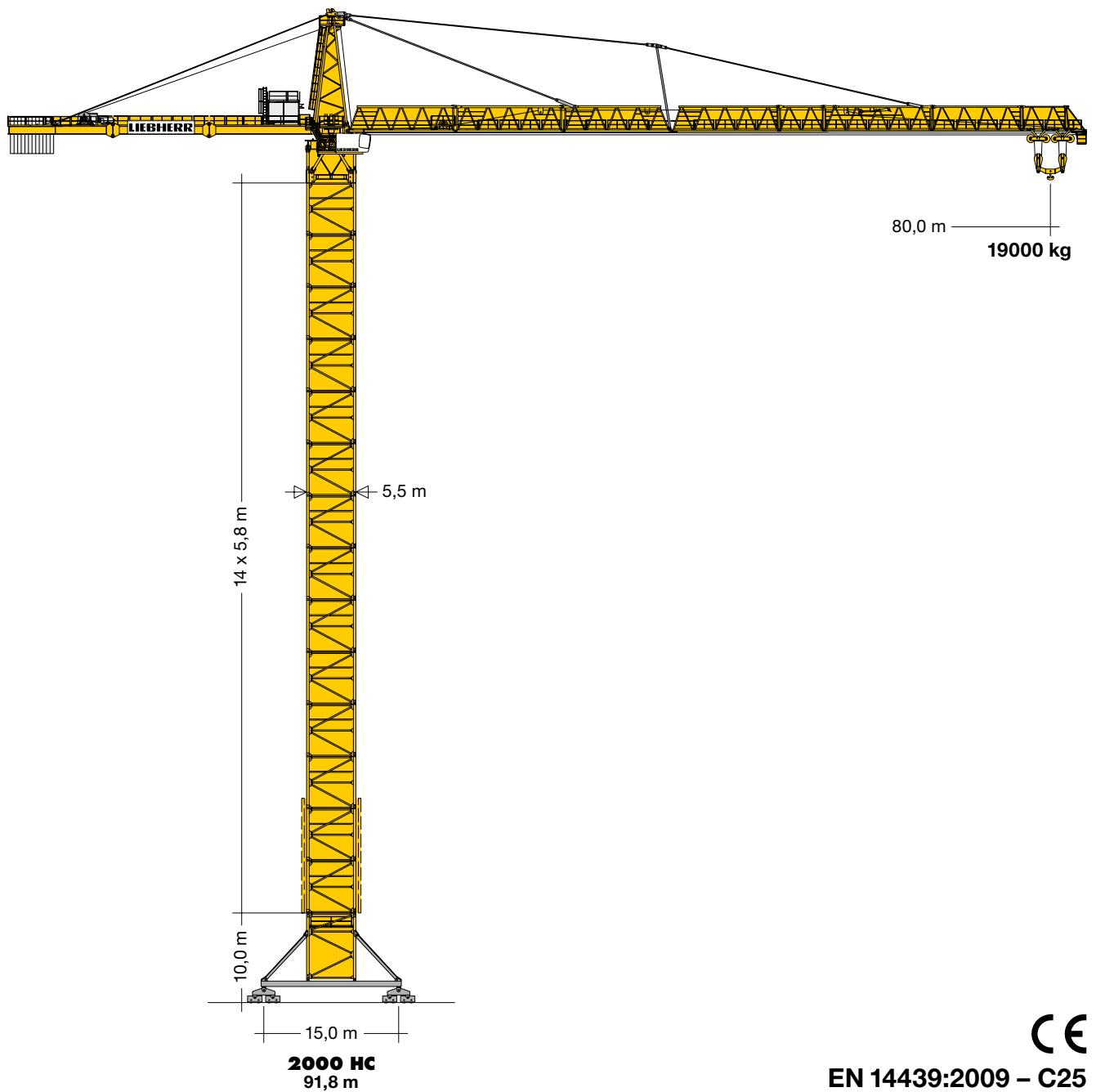


# Turmdrehkran 2000 HC 60

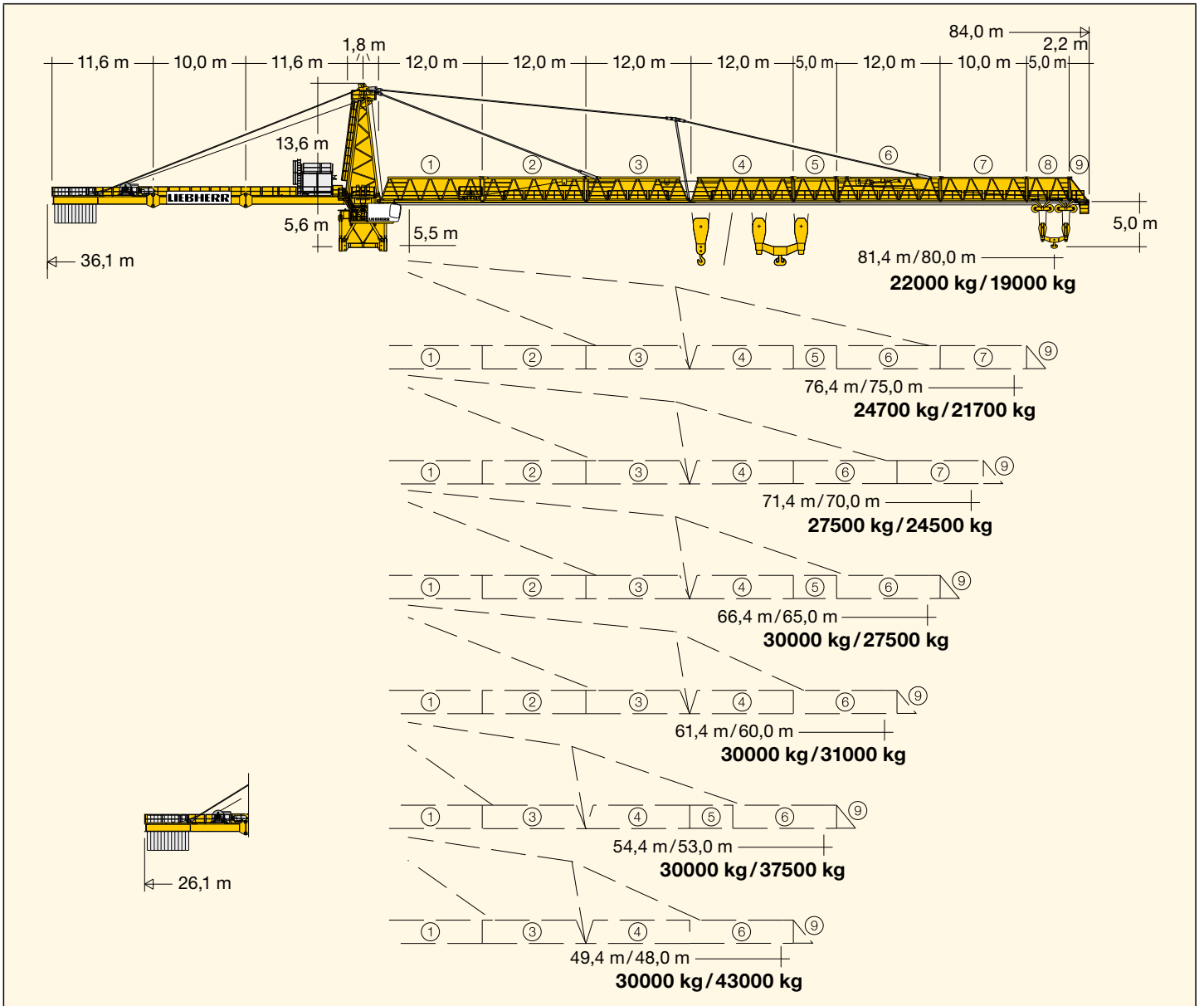
Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /  
Guindaste de torre / Кран башенный



# LIEBHERR

# Ausladung und Tragfähigkeit

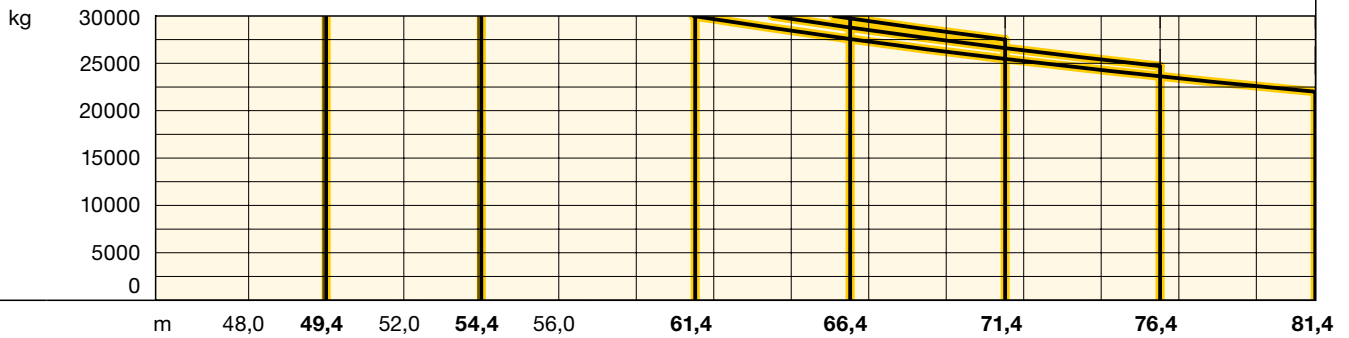
Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность



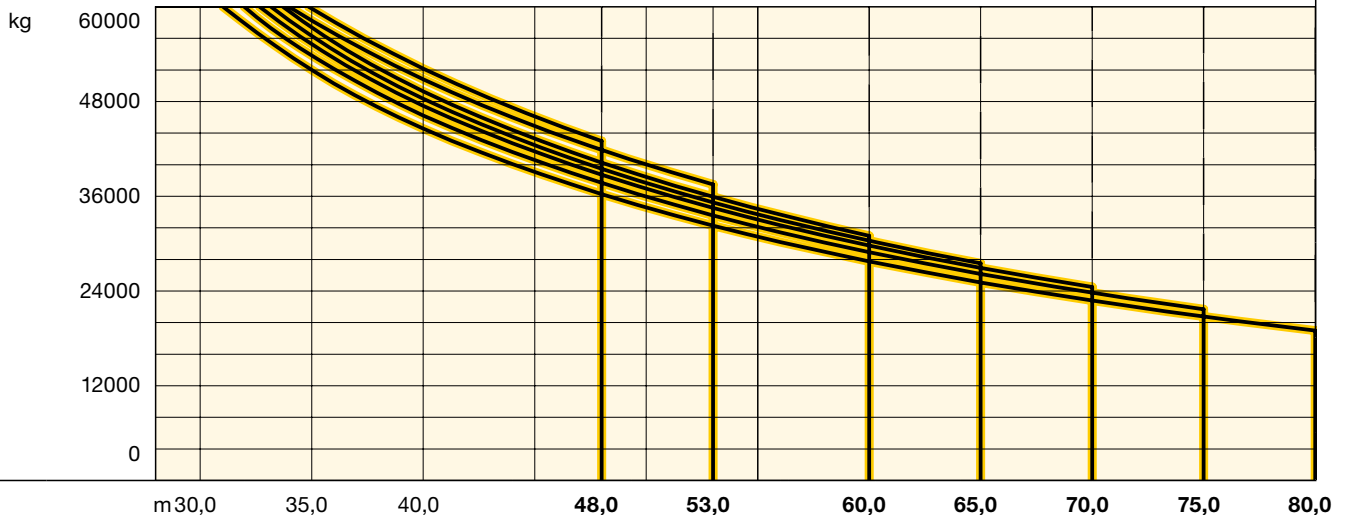
# Ausladung und Tragfähigkeit


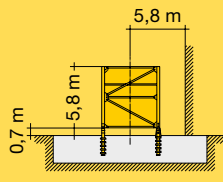
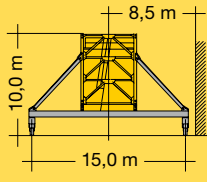
Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/  
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

m	r	m/kg	m/kg													
			47,0	49,4	52,0	54,4	58,0	61,4	64,0	66,4	69,0	71,4	74,0	76,4	79,0	81,4
81,4	(r=84,0)	6,9 – 61,3 30000	30000	30000	30000	30000	30000	29970	28670	27560	26430	25460	24480	23620	22750	22000
76,4	(r=79,0)	6,9 – 63,9 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	29940	28780	27610	26610	25590	24700		
71,4	(r=74,0)	6,9 – 65,9 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	29740	28540	27500				
66,4	(r=69,0)	6,9 – 66,4 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000					
61,4	(r=64,0)	6,9 – 61,4 30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000							
54,4	(r=57,0)	6,9 – 54,4 30000	30000	30000	30000	30000										
49,4	(r=52,0)	6,9 – 49,4 30000	30000	30000												

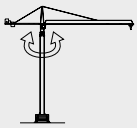
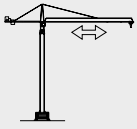
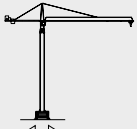




m	r	m/kg	m/kg											
			32,0	36,0	40,0	44,4	48,0	53,0	56,0	60,0	65,0	70,0	75,0	80,0
80,0	(r=84,0)	5,5 – 31,0 60000	57870	50290	44570	40080	36280	32290	30220	27760	25090	22790	20770	19000
75,0	(r=79,0)	5,5 – 32,0 60000	59950	52140	46240	41610	37700	33580	31440	28910	26160	23780	21700	
70,0	(r=74,0)	5,5 – 32,7 60000	60000	53490	47460	42730	38730	34520	32340	29750	26930	24500		
65,0	(r=69,0)	5,5 – 33,2 60000	60000	54480	48360	43550	39480	35210	32990	30360	27500			
60,0	(r=64,0)	5,5 – 33,7 60000	60000	55510	49290	44400	40270	35930	33680	31000				
53,0	(r=57,0)	5,5 – 34,0 60000	60000	56630	50830	45980	41860	37500						
48,0	(r=52,0)	5,5 – 34,9 60000	60000	58110	52180	47220	43000							



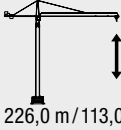
		<b>2000 HC</b>	
 <b>C 25</b>	15	88,3 <sup>1)</sup>	-
	14	82,5	91,8 <sup>1)</sup>
	13	76,7	86,0
	12	70,9	80,2
	11	65,1	74,4
	10	59,3	68,6
	9	53,5	62,8
	8	47,7	57,0
	7	41,9	51,2
	6	36,1	45,4
	5	30,3	39,6
	4	24,5	33,8
	3	18,7	28,0
	2	12,9	22,2
	1	7,1	16,4
	m	m	
			



	0 ↔ U/min 0,6 sl./min tr./min	4 x 15,0 kW FU
	0 ↔ 100,0 m/min	37,0 kW FU
	25,0 m/min	4 x 22,0 kW FU
	<b>kVA</b>	110 kW FU 194,0



110 kW FU  
WIW 300 VZ 421

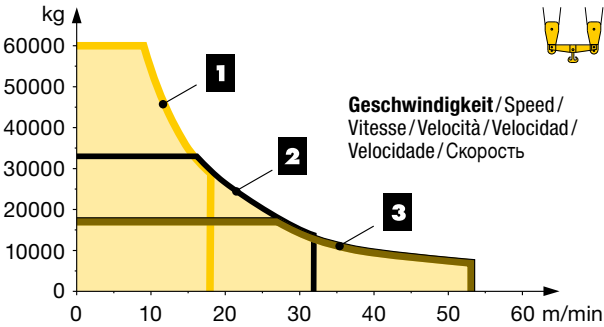


226,0 m / 113,0 m

























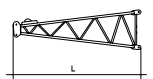
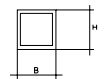








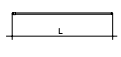

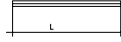

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu /  
regl. progressiva / sin escalones /  
sem degraus / бесступенчатый

	kg	m/min	kg	m/min
<b>1</b>	30000	0 ↔ 18	60000	0 ↔ 9
	13500	0 ↔ 37	27000	0 ↔ 18
<b>2</b>	16500	0 ↔ 32	33000	0 ↔ 16
	7000	0 ↔ 63	14000	0 ↔ 32
<b>3</b>	9000	0 ↔ 53	18000	0 ↔ 27
	2800	0 ↔ 105	6500	0 ↔ 53

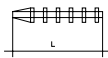



**5 Lagen**  
Layers  
Couches  
Avvolgimenti  
Camadas  
Сapas  
Слоёв



**Geschwindigkeit / Speed /  
Vitesse / Velocità / Velocidad /  
Velocidade / Скорость**

<b>Kranoberteil</b>		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg <sup>1)</sup>		
Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во	<b>Kabine mit Podest</b> / Cabin with platform / Cabine avec plateforme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina com plataforma / Кабина с площадкой			7,30	2,20	3,50	3880
1	1							
2	2	<b>Drehwerks-Podest</b> / Slewing gear platform / Plate-forme des méc. d'orien- tation / Piattaforma del gruppo di rotazione / Soporte del motor de giro / Suporte do motor de giração / Площадка для поворотного механизма			5,00	1,40	1,65	1050
3	1	<b>Treppe</b> / Stairs / Escalier / Scala / Escalera / Escada / Лестница			4,00	0,75	1,40	250
4	1	<b>Schaltheis komplett</b> / Switchgear cabinet cpl. / Armoire électrique cpl. / Sala quadri completa / Armario eléctrico completo / Armário elétrico completo / Шкаф управления			4,10	2,05	2,55	3500
5	1	<b>Drehbühne komplett</b> / Slewing platform cpl. / Plateforme tournante cpl. / Piattaforma girevole compl. / Plataforma giratória compl. / Conjunto plataforma de giro / Поворотная платформа в сборе			4,80	4,80	3,00	50000
6	2	<b>Längstraverse</b> / Longitudinal beam / Longeron / Traversa longitudinale / Traviesa longitudinal / Travessa longitudinal / Продольная траверса			6,35	1,20	2,15	6200
7	1	<b>Quertraverse</b> / Crossmember / Traverse / Traversa obliqua / Traviesa transversal / Travessa transversal / Поперечная траверса			4,60	0,50	0,85	1600
8	1	<b>Quertraverse</b> / Crossmember / Traverse / Traversa obliqua / Traviesa transversal / Travessa transversal / Поперечная траверса			4,60	0,40	1,00	1400
9	1	<b>Träger für Kugeldrehkranaufgabe</b> / Crossmember for slewing ring support / Appui du pivot / Supporto ralla / Soporte asiento de pista / Suporte anel de giração / Опора для рамы шарикового поворотного круга			5,35	0,30	0,30	600
10	1	<b>Diagonale für Kugeldrehkranaufgabe</b> / Crossmember for slewing ring support / Traverse du pivot / Supporto ralla trasversale / Soporte principal asiento de pista / Suporte principal anel de giração / Диагональ для рамы шарикового поворотного круга			3,55	0,25	0,90	300
	3	<b>Diagonale für Kugeldrehkranaufgabe</b> / Crossmember for slewing ring support / Traverse du pivot / Supporto ralla trasversale / Soporte principal asiento de pista / Suporte principal anel de giração / Диагональ для рамы шарикового поворотного круга			2,95	0,25	0,30	180
11	8	<b>Abstützholm</b> / Supporting piece / Pièce de support / Longheroni di stabilizzazione / Peça soporte / Peça de suporte / Опорная алка			3,72	0,43	0,42	750
12	1	<b>Turmspitze</b> / Tower head section / Porte-flèche / Testa porta-braccio / Cabeza de torre / Cabeça de apoio de lança / Оголовок башни			13,25	3,89	2,71	13000
13	1	<b>Ausleger-Anlenkstück</b> / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			12,40	2,75	3,40	① 11500
14	7	<b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			12,35	2,75	3,05	② 7150
					12,30	2,75	3,05	③ 8400
					12,30	2,75	3,05	④ 5520
					5,35	2,75	3,00	⑤ 2400
					12,35	2,75	3,05	⑥ 6000
					10,30	2,75	3,00	⑦ 3500
					5,30	2,75	2,90	⑧ 1500
15	1	<b>Ausleger-Kopfstück</b> / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			2,40	2,75	3,20	⑨ 1300
16	1	<b>Podest (Auslegerkopfstück)</b> / Platform (Jib head section) / Plate-forme (Pointe de flèche) / Piattaforma (Punta braccio) / Plataforma (Tramo punta de pluma) / Plataforma (Cabeça de lança) / Площадка (концевая секция стрелы)			1,60	1,40	1,60	160
17	1	<b>Ausleger-Abspannbock</b> / Jib gantry / Chevalet de haubange de flèche / Tirante braccio / Caballete de pluma / Cavalette de lança / Опора расчала стрелы			9,64	2,10	0,35	1850
18	1	<b>Ausleger-Abspannung</b> / Jib suspension / Haubanage de flèche / Tirante braccio / Sujeción de pluma / Fixação da lança / Расчал стрелы			5,20	1,00	1,00	11800

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg <sup>1)</sup>
19	1	<b>Laufkatze 1</b> / Trolley 1 / Chariot 1 / Carrello 1 / Carrito 1 / Carrinho 1 / Грузовая елжка 1			2,60	3,20	1,80	1550
20	1	<b>Laufkatze 2</b> / Trolley 2 / Chariot 2 / Carrello 2 / Carrito 2 / Carrinho 2 / Грузовая елжка 2			2,60	3,30	1,80	1650
21	1	<b>Gegenausleger-Anlenkstück</b> / Counter-jib heel section / Pied de contre-flèche / Settore articolato di controbraccio / Tramo primero-contrapluma / Base articulada da contra-lança / Корневаясекция онсоли противовеса			12,00	2,85	1,80	12150
22	1	<b>Gegenausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate counter-jib section / Élément interm. de contre-flèche / Spezzone di controbraccio / Tramo intermedio de contrapluma / Peça suplementar da contralança / Промежуточнаясекция онсоли противовеса			10,40	2,85	1,80	10600
23	1	<b>Gegenausleger-Kopfstück</b> / Counterjib head / Pointe de contreflèche / Testa di controbraccio / Tramo punta de contrapluma / Cabeça de contralança / Концеваясекция онсоли противовеса			11,80	3,00	1,90	14050
24	1	<b>Hubwerkseinheit mit Rahmen 110 kW</b> / Hoist gear with frame / Mécanisme de levage avec cadre / Unità di sollevamento con telaio / Mecanismo de elevación con bastidor / Mecanismo de elevação com chassis / Блок грузовой лебедки с рамой 110 кВт			3,15	2,85	1,50	8000
25	1	<b>Gegenausleger-Abspannung</b> / Counter-jib suspension / Haubanage de contre-flèche / Tirante controfrecchia / Sujeción contrapluma / Fixação contra-lança / Расчал консоли противовеса			5,50	1,00	0,80	6200
26	1	<b>Lasthaken</b> / Load hook / Crochet de levage / Gancio / Gancho / Gancho / Грузовой крюк			4,50	1,60	0,60	4750
<b>Turm</b>		<b>Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня</b>						
27	15	<b>Turmstück</b> / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			① 6,56 ② 5,32	1,10 1,05	1,90 1,30	8800 4800 (13600)
<b>Klettereinrichtung</b>		<b>Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru / Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio / Обойма наращивания</b>						
28	4	<b>Führungsstück</b> / Guide section / Cage télescopique / Gabbia de sopraele vazione / Torre de montaje / Peça de guia / Направляющая секция			12,76	3,00	3,10	5525
29	1	<b>Klettertraverse</b> / Climbing cross member / Traverse de télescopage / Traversa di telescopaggio / Traviesa de trepado / Travessa de elevação / Траверса обоймы наращивания			5,07	1,20	0,32	3645
30	1	<b>Kletterhydraulik</b> / Hydraulic climbing system / Installation hydraulique de télescopage / Telescopaggio idraulico / Sistema hidráulico de trepado / Sistema hidráulico de elevação / Гидравлика механизма наращивания			2,77	1,60	0,75	3200
<b>Unterwagen</b>		<b>Undercarriage / Châssis / Carro / Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама</b>						
31	4	<b>Fahrschemel mit Antrieb</b> / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con grappa propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом			2,20	1,10	1,10	2200
32	4	<b>Fahrschemel ohne Antrieb</b> / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza grappa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без привода			1,90	0,60	1,10	1700
33	4	<b>Schwinge</b> / Equalizer / Balancier / Braccio oscillante / Balancín / Balanceiro / Корпус поворотной опоры			2,65	0,70	0,72	1500
34	4	<b>Schwinger-Hauptlager</b> / Gudgeon / Logement principal du balancier / Cuscinetto principale oscillante / Cojinete oscilante / Rolamento oscilante / Основная поворотная опора			1,55	0,84	0,64	1250
35	4	<b>Tragholm</b> / Support arm / Longeron / Longherone / Brazo soporte / Travessa / Несущая алка			10,75	1,50	1,45	5750
36	4	<b>Randträger</b> / Border support / Traverse / Supporti base / Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка			13,70	0,40	0,30	1075
37	1	<b>Mittelstück</b> / Strut / Entretoise / Elemento intermedio / Pieza intermedia / Peça intermédia / Промежуточный элемент			4,25	0,14	0,60	300
38	1	<b>Unterwagen-Turmstück</b> / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная ашеннаясекция			① 8,00 ② 5,00	2,00 2,00	2,00 1,50	12500 12500
39	4	<b>Stützholm</b> / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос			8,52	0,55	0,60	2200

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg <sup>1)</sup>
40	4	<b>Fundamentanker</b> /Foundation anchors/Pieds de scellement/ Tirafondi / Anclajes / Fixações / Фундаментный анкер			2,56	0,52	0,52	850
41	2	<b>Kiste mit Kleinteilen, Seilen</b> /Crate with small parts, ropes/ Caisse contenant des accessoires, câbles / Cassa con minuteria, funi / Caja con piezas pequeñas, cables / Caixa com peças pequenas, cabos / Ящик с мелкими деталями, и с канатами			2,50	1,10	1,10	10000

<sup>1)</sup> **Einzelgewichte** / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

**Änderungen vorbehalten!** / Subject to technical modifications! /  
Sous réserves de modifications ! / Con riserva di modifiche! /  
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificacões! /  
С правом внесения изменений!

**Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.** / This information is supplied without liability. /  
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /  
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos  
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

120 P – 5829 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.2000 • 04.20

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH  
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss  
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.  
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona  
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com